



ვამტკიცებ: / Утверждаю:

**ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев**  
გენერალური დირექტორი / Генеральный директор  
შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ / ООО «Батумский нефтяной терминал»

**ტექნიკური დავალება**  
**ლითონის სილფონისებური კომპენსატორების**  
**შესყიდვასა და მოწოდებაზე**

**Техническое задание**  
**на закупку и поставку металлических**  
**сильфонных компенсаторов**

დამკვეთი: შპს „ბათუმის ნავთობის ტერმინალი“

Заказчик: ООО «Батумский нефтяной терминал»

საფუძველი: Сарех 18 - ტექნოლოგიური  
მილსადენის რეკონსტრუქცია

Обоснование: Сарех 18 - Реконструкция  
технологических трубопроводов

ბათუმი, 2024 წ.  
Батуми, 2024 г.



## ტექნიკური დავალება ლითონის სილფონისებური კომპენსატორების შესყიდვასა და მოწოდებაზე

### ზოგადი დებულებები

საქონლის მომწოდებელი წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას საქონლის - **ლითონის სილფონისებური კომპენსატორების** შეძენასა და მოწოდებაზე, საკუთარი გათვლებისა და გაანგარიშების საფუძველზე.

### ინფორმაცია საქონლის სიახლეზე

მოწოდებული საქონელი უნდა იყოს ახალი, გამოუყენებელი, არ იყოს ადღგენილი, არ იყოს საგამოყენო ნიმუში და ამასთან უნდა იყოს თავისუფალი მესამე მხარის უფლებებისგან.

### 1. ტექნიკური მოთხოვნები და რაოდენობა

**იხილე დანართი 1 და დანართი 2.**

### 2. გადახდის პირობები:

- გადახდა მოიცავს შპს „ბათუმის ნავთობ-ტერმინალის“ ტერიტორიაზე ტრანსპორტირებასთან დაკავშირებულ ხარჯებს, მის.: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სვერიან აჭარელის ქ. #4 გ., დამკვეთის ცენტრალური საწყობი;
- ანგარიშსწორება განხორციელდება ეროვნულ ვალუტაში - ლარში, უნაღდო ანგარიშსწორების წესით «მომწოდებლის» საბანკო ანგარიშზე თანხის გადარიცხვით.

### 3. მოწოდების ვადა

- საქონლის მოწოდების თარიღი - 2024 წლის 31 ოქტომბრამდე.

### 4. საქონლის მიღება:

- საქონლის მიღება ხდება შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ტერიტორიაზე საქონლის მიწოდების დღეს მიღების საკონტროლო აქტის გაფორმებით;
- საქონლის მიღების დროს გამოვლენილ შეუსაბამობებს, ნაკლოვანებებს და დეფექტების აღმოფხვრას, თავისი ხარჯებით უზრუნველყოფს მომწოდებელი 10 (ათი) სამუშაო დღის განმავლობაში, „შპს ბათუმის ნავთობტერმინალის“ მხრიდან დამატებითი ხარჯების გაწევის გარეშე.

## Техническое задание на закупку и поставку металлических сильфонных компенсаторов для нефтепродуктов

### Общие положения

Поставщик предоставляет коммерческое предложение по закупке и поставке товара - **сильфонных компенсаторов**, исходя из собственных расчетов.

### Сведения о новизне

Поставляемые товары должны быть новыми, не бывшими в употреблении, не восстановленными, не являющимися выставочными образцами, свободным от прав третьих лиц.

### 1. Технические требования и количество

**Смотри приложение 1 и приложение 2.**

### 2. Условия оплаты:

- Оплата включает в себя расходы, связанные с транспортировкой до территории ООО «Батумский нефтяной терминал», по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г., центральный склад заказчика;
- Оплата осуществляется в национальной валюте Грузии – лари, безналичным расчетом, путем перечисления суммы на расчетный счет Поставщика.

### 3. Срок поставки

- Дата поставки товара до 31 октября 2024 года.

### 4. Приемка Товара:

- Приемка товара осуществляется в день доставки на территорию ООО «Батумский нефтяной терминал» с составлением акта входного контроля;
- Поставщик за свой счет обеспечивает устранение несоответствий, недостатков и дефектов, выявленных во время приемки в течении 10 (десяти) рабочих дней без дополнительных расходов со стороны ООО «Батумский нефтяной терминал».



**5. საგარანტიო ვალდებულებები:**

- მომწოდებელი უზრუნველყოფს მოწოდებული საქონლის სათანადო ხარისხისა და უსაფრთხოების გარანტიას, მის შესაბამისობას მოქმედ სტანდარტებთან:
  - ტექნიკური აღწერა მომსახურების ვადის მითითებით;
  - ინსტალაციის ინსტრუქცია;
  - შესაბამისობის სერტიფიკატი;
  - მასალის ხარისხის სერტიფიკატები;
  - გამოცდის ანგარიშები ჰერმეტიულობაზე;
  - საქონლის წარმომომის სერტიფიკატი.
- საქონლის (მოწყობილობის) ექსპლუატაციის საგარანტიო ვადა უნდა იყოს არანაკლებ 24 (ოცდაოთხი) თვისა ექსპლუატაციაში შეყვანის დღიდან, მაგრამ არა უმცირეს 30 (ოცდაათი) თვისა მოწოდებიდან.
- ექსპლუატაციის საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში, მომწოდებელი გარანტიას იძლევა თადარიგიდან გამოსული ნაკეთობის უფასო შეცვლაზე ან შეკეთებაზე ქარხანა-მწარმოებლის მიერ გაცემული „ექსპლუატაციის ინსტრუქციის“ შესაბამისად.
- საგარანტიო შეკეთების ვადა შეადგენს არაუმეტეს 3 კვირისა, საქონლის (მოწყობილობის) მომწოდებელთან შეტყობინების გაგზავნის დღიდან. სარემონტო აღჭურვილობის, ხელსაწყოების და მასალების ტრანსპორტირება (საჭიროების შემთხვევაში) ხორციელდება საქონლის მომწოდებლის ხარჯზე.

**შენიშვნა:**

დამატებითი ინფორმაციისათვის მიმართეთ შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალს“ მისამართზე: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ.


**5. Гарантийные обязательства**

- Поставщик гарантирует надлежащее качество и безопасность поставляемого товара, его соответствие действующим стандартам наличием сертификатов:
  - Техническое описание с указанием срока эксплуатации;
  - Инструкция по установке;
  - Сертификат соответствия;
  - Сертификаты качества материалов;
  - Отчет об испытании на герметичность;
  - Сертификат происхождения товара.
- Гарантийный срок эксплуатации товара (изделия) не менее 24 (двадцатьчетыре) месяцев с момента ввода в эксплуатацию на объекте Заказчика, но не менее 30 (тридцати) месяцев после поставки.
- В пределах гарантийного срока эксплуатации Поставщик гарантирует безвозмездную замену или ремонт вышедшего из строя оборудования в соответствии с «Инструкцией по эксплуатации» завода-изготовителя.
- Срок гарантийного ремонта не более 3-х недель с момента извещения поставщика товара. Транспортировка (при необходимости) ремонтного оборудования, инструмента и материалов производится за счет сил и средств поставщика товара.

**Примечание:**

Для дополнительной информации, обращаться в ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г.

პროგრამის ადმინისტრატორი, მთ. ინჟინერი შპს „ბნტ“  
Администратор программы, гл. инженер ООО «БНТ»

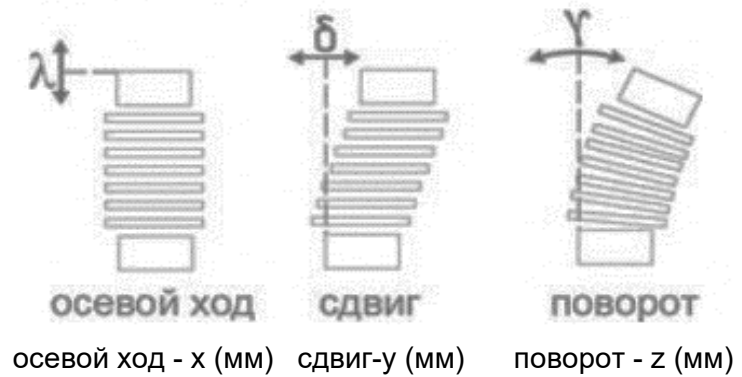
  
ურუშაძე ნ.ნ.  
Урушадзе Н.Н.

<b>ტექ. დავ. შინაარსის გაცნობის და თანხმობის ფაქტი დაადასტურეთ ხელწერით და ბეჭდით:</b>	<b>Факт ознакомления и согласия с содержанием ТЗ подтвердить подписью и печатом:</b>
<p>ხელმოწერა, ბ.ა. / Подпись, м.п.</p>	

აღნიშვნები / Обозначения

<p><b>2КСУКФ</b></p>	<p>კარდანის ტიპის, უნივერსალური ორსექციანი ლითონის სილფონისებური კომპენსატორი, მილტუჩით</p> <p>Компенсаторы сильфонные универсальные двухсекционные карданного типа фланцевые</p> 
<p><b>КСУ.Ф</b></p>	<p>სილფონისებური უნივერსალური კომპენსატორი, მილტუჩით</p> <p>Компенсатор сильфонный универсальный фланцевый</p> 

Деформации сильфона





1	ბაკეთობის ტიპი \ Item type \ Тип изделия	2КСУ.Ф 100	КСУ.Ф 150 А	КСУ.Ф 150 В	КСУ.Ф 350 А	КСУ.Ф 350 В	КСУ.Ф 350 С	КСУ.Ф 350 D	КСУ.Ф 400
2	რაოდენობა \ Quantity \ Количество	22	12	10	4	6	1	1	4
3	Nominal size (mm) \ Номинальный размер (мм)	100	150	150	350	350	350	350	400
4	Overall length (mm) \ Общая длина (мм)	590	300	320	430	470	580	670	410
5	Fluid \ Жидкость	hydrocarbon углеводород	hydrocarbon углеводород	hydrocarbon углеводород	hydrocarbon углеводород	hydrocarbon углеводород	hydrocarbon углеводород	hydrocarbon углеводород	hydrocarbon углеводород
6	Design Temperature (°C) \ Расчетная температура (° C)	100	100	100	100	100	100	100	100
7	Design Pressure (barg) \ Расчетное давление (бар изб.)	16	16	16	16	16	16	16	16
8	Test Pressure (barg) \ Испытательное давление (бар изб.)	16	16	16	16	16	16	16	16
9	Axial Compression (mm) \ Осевое сжатие (мм)	50	25÷50	25÷50	30÷90	30÷90	30÷90	30÷90	30÷90
10	Axial Extension (mm) \ Осевое удлинение (мм)	50	25÷50	25÷50	30÷90	30÷90	30÷90	30÷90	30÷90
11	Lateral Oeflection (mm) \ Боковое отклонение (мм) сдвиг	100	40÷90	40÷90	40÷90	40÷90	40÷90	40÷90	40÷90
12	Angular Rotation (deg) \ Угловой поворот (гр)	10	10	10	5÷10	5÷10	5÷10	5÷10	5÷10
13	Number Of Cycles \ Количество циклов	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
14	Flanges DIN \ Фланцы DIN	NP16 DIN2633	NP16 DIN2633	NP16 DIN2633	NP16 DIN2633	NP16 DIN2633	NP16 DIN2633	NP16 DIN2633	NP16 DIN2633
15	Bellows Material \ Материал сильфона	AISI 316 или ст.12x18н10т	AISI 316 или ст.12x18н10т	AISI 316 или ст.12x18н10т	AISI 316 или ст.12x18н10т	AISI 316 или ст.12x18н10т	AISI 316 или ст.12x18н10т	AISI 316 или ст.12x18н10т	AISI 316 или ст.12x18н10т
16	Pipe Material \ Материал трубы	ST 37-2 DIN 1626 или ст20	ST 37-2 DIN 1626 или ст20	ST 37-2 DIN 1626 или ст20	ST 37-2 DIN 1626 или ст20	ST 37-2 DIN 1626 или ст20	ST 37-2 DIN 1626 или ст20	ST 37-2 DIN 1626 или ст20	ST 37-2 DIN 1626 или ст20
17	Flange Material \ Материал фланца	Ust 37-2 или ст20	Ust 37-2 или ст20	Ust 37-2 или ст20	Ust 37-2 или ст20	Ust 37-2 или ст20	Ust 37-2 или ст20	Ust 37-2 или ст20	Ust 37-2 или ст20